

VAGONÁRSKE ZIMNÉ HRY 2015

- **Rozhovor s novým riaditeľom ÚRK**
- **Dotazník spokojnosti so stravovaním**



KVALITA NIE JE ROZDIEL MEDZI DOBRÝM A ZLÝM KUSOM



☞ Z Vášho životopisu som sa dočítala, že ste absolventom Technickej univerzity v Košiciach. Veľmi aktuálnou témou súčasnosti je práve prepojenie a plynulý prechod absolventov vysokých škôl do stabilného zamestnania v rámci vyštudovaného odboru. Podľa Vášho názoru funguje toto prepojenie VŠ s praxou?

Nefunguje, resp. je veľmi závislé na tom, kto danú katedru vedie, tzn. či ten profesor je nejakým spôsobom „previazaný“ na prax alebo nie je. Z toho vyplývajú aj možnosti, ktoré študenti na danej VŠ majú.

☞ A Vy ste mali takého vedúceho katedry?

Áno, bol to človek, ktorý je uznávaná kapacita nielen v rámci Slovenska, ale aj Európy a sveta - prof. Michal Kolcun. Riešil aj energetickú slovenskú koncepciu, teda môj vyštudovaný odbor je energetika, resp. výroba a rozvod elektrickej energie, ale celý môj profesný život som pôsobil v strojárskych firmách, alebo vo firmách z oblasti automobilového priemyslu.

☞ Práve slovo električka je v názve firmy, v ktorej ste sa zdržali najdlhšie – 6 rokov. Bola to firma Elektroconnect v Gelnici. Pokladáte túto firmu za tú, ktorá Vás v rámci pracovného života ovplyvnila najviac?

Každá pracovná skúsenosť mi dala niečo iné. Elektroconnect – dá sa

V spoločnosti TATRAVAGÓNKA pracuje ako riaditeľ úseku riadenia kvality od novembra 2014. Je to rodák z Giraloviec, momentálne žijúci v Gelnici. Vagonár sa rozhodol predstaviť a vyspovedať pána Petra Páčka.

povedať, že to bolo moje dieťa, pretože keď som prišiel do spoločnosti, tak mala 37 zamestnancov. V priebehu dvoch rokov sme vyrástli na 200, potom prišla finančná kríza v roku 2008, kde sme znižovali stavy a zo 450 zamestnancov nás ostalo len 55. Následne na to sme v roku 2010 začali rásť z 55 na 500 v priebehu jedného roka. Dá sa povedať, že firma nemala zavedené ISO, ani žiadne systémy a celú firmu sme budovali od začiatku. Po 6 rokoch prišiel čas, keď som sa nedokázal profesne posunúť ďalej, resp. nebolo miesto v rámci spoločnosti, kam sa ďalej posunúť. A ja som stagnoval.

☞ A čo Vaša posledná pracovná skúsenosť – U-Shin Slovakia?

Spoločnosť sa zaoberá výrobou zámkov, dverových zabezpečovacích systémov do áut. Firma má japonských majiteľov a dodáva do všetkých automobiliek, ktoré existujú. Jediný trh, kde sme nedodávali, boli Spojené štáty. Táto firma ma naučila veľmi veľa o tom, ako automotive vníma kvalitu a že nejde iba o rozdiel medzi dobrým a zlým kusom, ale o to, ako dobre vykonávame našu prácu naprieč celou organizáciou.

☞ Dostávame sa do prítomnosti. Prečo ste sa teda rozhodli pre spoločnosť Tatravagónka?

Dôvodom je niekoľko. Prvý je ten, že je to jedna z mála slovenských firiem, ktorá zastrešuje komplexne celý produkt od jeho vývoja až po finálny servis zákazníkovi. Druhý dôvod je ten, že je to spoločnosť, ktorá má stabilné miesto na trhu a chce sa niekam posunúť. A hlavným dôvodom bolo to, že som tu videl obrovský priestor na sebarealizáciu, pretože je tu toho veľa, čo treba zlepšovať. Zmeny sa nedajú

urobiť zo dňa na deň, ale základ je, aby sa chcelo posunúť sa smerom dopredu. Taktiež mám možnosť reálne niečo ovplyvniť. Rozhodovacie procesy sú tu dobre nastavené a sú naozaj efektívne v porovnaní s mojimi predchádzajúcimi skúsenosťami.

☞ Čo Vás zatiaľ najviac prekvapilo?

Veľmi nízke povedomie o kvalite.

☞ Čím sa to prejavuje?

Nezáujmom majstrov a výrobných pracovníkov o kvalitu. Každý, resp. väčšina ľudí si myslí, že kvalita je rozdiel medzi dobrým a zlým kusom. V skutočnosti je však kvalita to, čo od nás požaduje zákazník, a to, čo výrobku pridáva hodnotu a ide to naprieč celou organizáciou.

☞ Je teda v súčasnosti súčasťou kvality už aj nejaká konkurenčná výhoda?

Áno. Bolo obdobie, keď vyhrávali firmy, ktoré mali ISO. Dnes je ISO brané ako štandard a samozrejmá všade. Problém je, že veľmi málo ľudí chápe, že aj napr. skladník dokáže ovplyvniť kvalitu, pretože ak ja ako skladník zle zabalím výrobok a ten sa cestou poškodí, k zákazníkovi sa dostane nekvalitný výrobok. Ak na dokumentaristike nedodajú kompletne podklady k vagónu, oneskorí sa tým dodávka a požadovaný termín plnenia smerom k zákazníkovi.

☞ Ved' predsa máme aj v logu, že kvalitou spájame svet...

To, čo máme v logu, hovorí o tom, čo je víziou spoločnosti – teda dodávať na trh kvalitné výrobky. Kvalitou sa chceme odlišovať od konkurencie. Aj napriek problémom, ktoré interne máme, je spoločnosť TATRAVAGÓNKA vnímaná ako partner, ktorý dokáže dodávať kvalitné výrobky.

☞ Aký je teda Váš tohtoročný cieľ v rámci pracovného života?

Mojím priáním je, aby zmeny, ktoré zavádzame boli úspešné a aby zamestnanci pochopili, že sa im tak snažíme pomôcť a uľahčiť ich prácu. Jednou z novinek je napr. príručka do vrečka, ktorú by mal dostať každý operátor, kde nájde základné informácie, ktoré potrebuje pri práci – akým spôsobom má čítať výkres, namiešanie pomeru farieb, aké sú najčastejšie chyby zvarov atď. Samozrejme každý pre svoju pracovnú profesiu. Taktiež je mojím cieľom zapájať majstrov a prvú líniu, ktorá je nad operátormi, čoraz viac do práce s ľuďmi, aby pochopili, že spolu musia komunikovať a najmä zdieľať nielen rozhodnutia vedenia, ale aj spoločné pracovné komplikácie.

☞ Ako teda plánujete zapájať majstrov do tohto procesu?

Už sme rozbehli tzv. denné stretnutia kvality, kde inšpektori kvality identifikujú problémy, ktoré mali v predchádzajúci deň. Následne na troch top problémoch pracujú v spolupráci s majstrami a technológmi. Sú jasne určené termíny a zodpovednosti, kto a čo má kedy urobiť a ja osobne raz týždenne na každom BU mám zhruba polhodinu, kde si prechádzam tie problémy a zisťujem, čo je v akom štádiu riešenia a či sa to posunulo dopredu. V prípade, že je problém s iným oddelením, tak to riešim s ostatnými riaditeľmi.

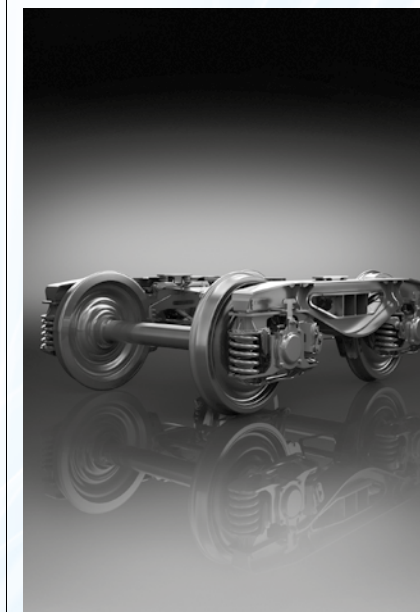
☞ Aké silné stránky ste si všimli počas Vášho doterajšieho pôsobenia?

Čo je zaujímavé je zapálenie ľudí pre vec. Ľudia sa dokážu spojiť a urobiť maximum pre to, aby sme dosiahli požadovaný výsledok a zopár pozitívnych príkladov máme aj za mesiac december a január. Napr. podakovanie od firmy Wascosa, kde finálny zákazník vyjadril maximálnu spokojnosť s poslednými dodávkami vagónov. Alebo príklad z tohto

týždňa, od firmy Atir - štyri reklamované vagóny, kde nebol jasne určený pôvodca problému. Atir nám poďakoval za proaktívny prístup pri riešení problému a na základe toho nám dal objednávku na rok 2016. Toto je reálny príklad toho, ako môže, či už predajca alebo človek z reklamačného oddelenia aktívne pomáhať nášmu úseku a teda celej firme.

☞ Už máte aj nejaký obľúbený produkt?

Podvozok – bezčelníkový.



☞ Prečo?

Reprezentuje trend vývoja v súčasnosti. Ale tiež je to podľa môjho názoru kľúčovým produktom spoločnosti. Podvozky potrebuje každý vagón, a to, že ho predávame aj ako samostatný produkt, svedčí o jeho technickej kvalite. Na jednej strane náš podvozok spĺňa vysoké kvalitatívne parametre – určite je jeden z najlepších v Európe. Na strane druhej my musíme zabezpečiť stabilitu kvality výrobného procesu. Pretože aj najlepšie navrhnuté auto sa dá pokaziť nebalým prevedením.

☞ Ďalšou dôležitou súčasťou kvality je akási sebareflexia pri práci. Vtedy človek príde na množstvo dobrých nápadov. Napriek tomu

sa podávanie návrhov na zlepšenie v roku 2014 veľmi znížilo. Prečo?

Z môjho pohľadu výrobný robotník je človek, ktorý vie najlepšie identifikovať, čo sa dá zmeniť a čo mu prekáža na danom procese. Len je potrebné, aby zdvihol ruku a vyjadril svoj názor. Najžiarivejším príkladom, o ktorom viem, je človek z Volkswagenu, ktorý si prostredníctvom týchto návrhov na zlepšenie dokázal zarábať 70 tis. eur ročne.

☞ Prečo to teda naši zamestnanci nerobia?

Častokrát som sa stretol s názorom „ved' ja to hovorím majstrovi 20 rokov a nič sa nedeje“. To znamená, že rezignovali, lebo aj keď zdvihli svoj hlas, ostali nevypočutí.

☞ Vy im viete zaručiť, že vypočutí budú?

Áno, prvým krokom je zrušenie sita, ktoré bolo. Návrh pôjde priamo na komisiu. Je na posúdení odbornej komisie, nakoľko je návrh realizovateľný, či nemá vplyv na kvalitatívne požiadavky zákazníka alebo či je to možné v rámci technológie. Toto zaručuje zmena smernice, ktorá bude v platnosti v krátkom čase. Potom je už len na nich, aby prišli s nejakým nápadom.

-red-

MOJE PRIORITY:

1. NASTAVENIE INŠPEKTOROV KVALITY VO VÝROBE
2. ZMENA SYSTÉMU ODMENOVANIA ZA KVALITU
3. DIGITÁLNY ZBER DÁT
4. ZAVEDENIE KONTROLNÝCH BODOV V RÁMCI PROCESOV
5. IDENTIFIKÁCIA PODSKUPÍN PODĽA ČÍSLA = SPÄTNÁ SLEDOVATELNOSŤ
6. NASTAVENIE KONTROLNÝCH DÁVOK PODĽA PLÁNU KVALITY V SAP-E

ŽIADNE ZLEPŠENIA

ALEBO JE NAOZAJ VŠETKO TAKÉ IDEÁLNE?!

Toto môžeme skonštatovať po vyhodnotení podaných Podnetov na zlepšenie za minulý rok 2014. Ku komisii sa dostalo LEN 12 Podnetov na zlepšenie, z ktorých prijala 6 ako zmysluplných. Je to až zarážajúco nízke číslo pri počte vyše 2 000 zamestnancov. Prínos z týchto realizovaných podnetov bol vyčíslený v celkovej sume 28 195 €. V porovnaní s rokom 2013, kedy bol finančný prínos vyše 94 000 €, je toto číslo opäť žalostne nízke.

Aktívnym zamestnancom, ktorí chodia po firme s otvorenými očami a neváhajú svoje nápady jednoducho napísať na papier, boli vyplatené odmeny v zmysle platnej organizačnej smernice (viď tabuľka nižšie). Vďaka dobrým a uskutočneným nápadom si dvaja zamestnanci prilepšili každý po 200 €.

JEDNOTLIVÉ ÚSEKY SA NA PODÁVANÍ PNZ PODIELALI NASLEDOVNE		
ÚSEK	Počty podaných PNZ	
	podané	realizované
GR	1	1
Úsek vývoja	0	0
Úsek TPV	1	1
Úsek nákupu	1	1
Výrobný úsek	6	3
Úsek predaja	1	0
ÚRK	2	0
	12	6

KOĽKO SI MÔŽETE PRILEPŠIŤ PODÁVANÍM NÁVRHOV NA ZLEPŠENIE?	
Podanie návrhu na zlepšenie	Odmena vo výške 20 - 200 €
Podanie návrhu na zlepšenie s mimoriadnym prínosom pre spoločnosť	Odmena v závislosti rozhodnutia hodnotiacej komisie
Bodové hodnotenia prínosu pre spoločnosť sú súčasťou smernice OS-90-01/09.	

Každého z nás pri našej práci napadne množstvo detailov týkajúcich sa pracovného postupu, ktoré by sa dali robiť lepšie, efektívnejšie, ale veľakrát aj jednoduchšie. Tieto vylepšenia a zjednodušenia sa môžu týkať pracovného postupu, či pracovného prostredia. Stačí ak tieto podnety vpišete do formulára a okrem uľahčenia práce si môžete aj finančne prilepšiť. Formuláre pre podanie Podnetov na zlepšenie nájdete na týchto miestach:

- v modrých obálkach na každej BUMC nástenke,
- na sekretariáte príslušného úseku,
- na intranete (\\informat\Doklady\90_03_15.docx) tu vložíme tlačivo s vysvetlivkami.

Po vyplnení tlačiva ho už len vhodíte do schránky nápadov, ktorá je umiestnená pri každom Business Unit Corneri. A že zlepšovať sa dá toho veľa a vždy – o tom sa mohli presvedčiť zamestnanci, ktorí prispeli svojimi nápadmi počas Vagonárskych zimných hier a ich návrhy neostali nepovšimnuté:

Ing. Kulhavá,
Ing. Murgašová,
Ing. Urdová.

Všetky dámy boli odmenené jednorazovou hotovostnou odmenou vo výške 20 €.

Spracoval: Ing. Vladimír Lisoň
člen komisie pre hodnotenie PNZ

Vyplňte Vaše osobné údaje

V stručnosti popíšte stav, ktorý by ste chceli zlepšiť alebo zmeniť.

Návrh riešenia, Váš nápad, ako robiť veci lepšie

Začiarknite, ktorej oblasti sa podnet týka.

VZDELÁVAME SA CELÝ ŽIVOT

Od narodenia je prirodzenou potrebou človeka sa niečo nové učiť a spoznávať. Počas školskej dochádzky to cielene v nás rozvíjajú a podporujú učители a profesori. V ďalšej fáze (hoci sa nám môže zdať, že túto potrebu už nemáme) túto úlohu na seba v istom zmysle preberá aj náš zamestnávateľ. Samozrejme závisí od každého z nás, či máme vôľu sa neformálne vzdelávať. V spoločnosti TATRAVAGÓNKA proces získavania nových pracovných zručností a vedomostí prebieha na základe **Plánu vzdelávania**, ktorý bol schválený aj na rok 2015. Personálne oddelenie (konkrétne Ing. Radka Fabinyová) šíje plán ďalšieho rozvoja zamestnanca priamo na mieru a to vďaka vyhodnoteniu Vášho hodnotiaceho rozhovoru s priamym nadriadeným. Vzdelávanie prebieha v spoločnosti TATRAVAGÓNKA internou a externou formou. Interná školiaca akadémia funguje vďaka interným školiteľom, ktorých je momentálne 36. Títo zdieľajú informácie a školia

svojich kolegov bezplatne, za čo im patrí naša obrovská vďaka. Nakoľko je strojárská výroba (obzvlášť v našej firme) veľmi špecifická, je ich prínos ešte väčší, pretože je veľmi dôležité, aby ľudia spolu komunikovali a posúvali si podstatné informácie týkajúce sa či pracovného postupu alebo iných pracovných záležitostí. Interní školitelia tak odovzdávajú svoje skúsenosti a poznatky v úzko vyprofilovaných kurzoch, napr. školenia o programe SAP s témami ako „Tvorba kmeňových dát pre potreby sanácie vagónov“, či „Stav zásob a potrieb“, ale aj ďalšie odborné kurzy - Žeriavnický kurz, školenie Team leadra, školenie Vizualna kontrola zvarov VT1 a mnoho ďalších. Sú oblasti v našom pracovnom živote, v ktorých je žiaduce, aby sme získavali vždy nové a aktuálne poznatky od profesionálov v danom odbore. Toto si uvedomuje aj náš zamestnávateľ, preto v roku 2015 pripravuje pre jednotlivé úseky tieto externé semináre:

Úsek	Názov školenia
Úsek nákupu	Školenie v oblasti psychohygiény Time management Školenie v oblasti nákupných a vyjednávacích zručností
Úsek riadenia ľudských zdrojov	Kurz lektorských zručností školiteľov Konferencia v oblasti vzdelávania Národné dni zvarovania
Úsek riadenia kvality	Štatistické metódy riadenia procesov Nástroje kvality
Úsek vývoja	Seminár o únavových vlastnostiach kovov Školenie MSC Actran
Úsek predaja	Komunikačné a prezentačné zručnosti Rozvoj obchodných zručností
Výrobný úsek	Burza kooperátov Manažérske vzdelávanie Školenie interného zákazníka Školenie odborné opravy náterov Seminár normy zvarovania
Úsek technickej prípravy pracovníkov	Progressívne technológie Programovanie v 3D plazmy Riešenie výrobného procesu
Závod Trebišov	Školenie manažérov Školenie zvaračský dozor Oprava zdvíhacích zariadení

Pozn.: V tabuľke je uvedených len zopár príkladov školení, kurzov a seminárov, ktoré boli schválené príslušným riaditeľom úseku.

VYCHOVÁVAME SI AJ BUDÚCE GENERÁCIE ZAMESTNANCOV

Spoločnosť TATRAVAGÓNKA sa pravidelne zúčastňuje dni otvorených dverí na základných, stredných a vysokých školách, pracovných veľtrhoch, ale aj napr. na strojárnej olympiáde, aby sa prezentovala ako stabilný zamestnávateľ s vyše 90 ročnou históriou fungovania strojárnej výroby. Stredoškóla a vysokoškóla majú možnosť u nás absolvovať odbornú prax korešpondujúcu s ich študijným zameraním.

Aktívne sa zapájame do viacerých projektov:

- Vysokoškóla do praxe
- Erasmus 3

Slovo Erasmus poznajú najmä študenti vysokých škôl. Je to azda najúspešnejší a medzi študentmi najobľúbenejší výmenný program Európskej únie. Jeho primárnym cieľom je dodať vzdelaniu medzinárodný rozmer. Momentálne má program Erasmus 28 rokov a celkovo sa ho zúčastnilo viac ako 3 milióny študentov. Do tohto projektu sme sa zapojili aj my a vypísali sme dve témy, na ktoré si mohli trnúť študenti z celého sveta. Záujem o štúdium a odbornú prax v našej firme prejavili študenti strojárskych odborov z Turecka, Francúzska, Grécka, Egypta, Pakistanu, Nemecka a Španielska. Medzi žiadosťami boli aj tri slečny, ktoré mali ambíciu vzdelávať sa a priniesť svoj pohľad na vec v zadaných témach.

Pevne veríme, že napriek pomerne náročnému administratívne pozadiu, už čoskoro privítame u nás, pod Tatrami troch budúcich absolventov zahraničných univerzít.

-ps-

TATRAVAGÓNKA ČLENOM UNIFE



V závere roka 2014 spoločnosť TATRAVAGÓNKA podala prihlášku o členstvo v organizácii UNIFE - Asociácia Európskeho železničného priemyslu. Ešte v decembri 2014 zasadalo predstavenstvo UNIFE, ktoré okrem iného hodnotilo našu žiadosť o členstvo. Najvyšší orgán UNIFE (tvoria ho riaditelia spoločností Alstom Transport, AnsaldoSTS, Balfour Beatty Rail, Bombardier Transportation, Faiveley Transport, Knorr-Bremse AG, Siemens Rail Systems and Thales Group) schválil členstvo spoločnosti TATRAVAGÓNKA v tomto elitnom klube už od januára 2015. Oficiálne prijatie nových členov prebieha podľa štandardov UNIFE na ročnom valnom zhromaždení. To najbližšie sa bude konať v júni 2015 v Bukurešti, kde dostaneme priestor prezentovať našu spoločnosť.

Čo je to UNIFE?

UNIFE ako asociácia Európskeho železničného priemyslu bola založená v Bruseli v roku 1992. Zastupuje záujmy 80 vedúcich veľkých a stredných podnikov v železničnom sektore. Na aktivitách UNIFE sa ďalej podieľa takmer 1 000 dodávateľov v železničnom sektore, a to prostredníctvom 17 národných asociácií železničného priemyslu. Členovia UNIFE majú 80%-ný podiel na trhu v Európe a dodávajú takmer 50 % celosvetovej produkcie železničného vybavenia a služieb. V spoločenstve UNIFE sú zastúpené všetky segmenty železnično-dodávateľského priemyslu:

- systémoví integrátori,
- predstavitelia železničnej infraštruktúry,
- výrobcovia koľajových vozidiel a komponentov.

UNIFE pracuje na štandardoch interoperability a koordinuje výskumné projekty financované EÚ, ktoré smerujú k technickej harmonizácii železničných systémov. Za týmto účelom je UNIFE jedným z podporujúcich orgánov Európskej železničnej agentúry. Okrem toho sa UNIFE etablovalo ako spoľahlivý partner európskych inštitúcií vo všetkých oblastiach súvisiacich so železnicami a prepravou. Cieľom UNIFE je zastupovať záujmy svojich členov na medzinárodnej a európskej úrovni.

Ako funguje UNIFE?

I. VEREJNÉ ZÁLEŽITOSTI

- Podporovať politiku na zvýšenie konkurencieschopnosti európskeho železničného priemyslu.
- Podporovať modálnu dopravu.
- Obhajovať železničnú prepravu ako najlepšie riešenie, ktoré spĺňa spoločenské výzvy budúcnosti.

II. EÚ ŠTANDARDIZÁCIA & HARMONIZÁCIA

- Spolupráca s Európskou železničnou agentúrou pri definovaní železničných predpisov a noriem (vrátane TSI).
- Poskytovanie podpory pre európske a medzinárodné štandardizačné orgány.
- Podporovať interoperabilný a k životnému prostrediu šetrný jednotný európsky železničný región.

III. EURÓPSKY ŽELEZNIČNÝ VÝSKUM

- Koordinovať výskumné projekty financované EÚ.
- Aktívna úloha v ERRAC - The European Rail Research Advisory Council (Poradný výbor európskeho železničného výskumu).
- Formovanie budúcnosti železničného výskumu a inovácií v Európe.

IV. IRIS

- Globálne uznávané štandardy pre systém riadenia kvality v železničnom sektore.
- Pomáha optimalizovať podnikateľské procesy a vedie k zlepšovaniu kvality a znižovaniu nákladov v celom dodávateľskom reťazci.
- V súčasnosti celosvetovo viac ako 1 000 certifikovaných firiem.

Ing. Miroslav Tomas
Mgr. Erik Bašista



EURÓPSKE DNI NÁKLADNEJ ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY

Spoločnosť TATRAVAGÓNKA bola prizvaná na konferenciu organizovanú pod záštitou spoluorganizátorov CER a UNIFE v dňoch 27. a 28. novembra 2014 v Bruseli ako zástupca výrobcov nákladnej železničnej dopravy.

Túto možnosť sme využili a zúčastnili sa konferencie ako člen diskusie, konkrétne v sekcii 6 pod názvom témy: „Koľajové vozidlá – kľúčový faktor pre železničnú nákladnú dopravu v Európe“. Najviac diskutovanou témou bol schvaľovací proces nových výrobkov a inovácie. V dnešnej dobe je potrebné aj pri miernych úpravách už schválených výrobkov opätovne realizovať celý rád skúšok a schvaľovania, čo predstavuje z ekonomického a časového hľadiska neflexibilný a zdĺhavý proces. V nasledujúcom období máme záujem o zintenzívnenie spolupráce v oblasti výskumu a vývoja nielen s akademickou sférou na Slovensku a v zahraničí, ale aj o podieľanie sa na rozhodovaní a určovaní smeru vývoja nákladnej železničnej dopravy. Jednou z ciest je aj členstvo a akti-

vity pod záštitou UNIFE. Železničná doprava je kľúčom k dosiahnutiu udržateľného európskeho dopravného systému. Napriek tomu európska nákladná železničná doprava nie je tak efektívna, ako by mohla byť. Prepravcovia očakávajú bezbariérové dopravné riešenia. Nákladnej železničnej doprave stále bráni v plnení týchto požiadaviek množstvo technických a regulačných prekážok v rámci Európy, ako sú zdĺhavé schvaľovacie procesy pre koľajové vozidlá alebo nedostatočná cezhraničná spolupráca v riadení dopravy. Európska komisia má snahu vytvoriť nový program pre nákladnú železničnú dopravu, na základe spätnej väzby skupiny zastupujúcej železničnú nákladnú dopravu a skúseností železničných koridorov pre nákladnú dopravu. Železničné koridory nákladnej

dopravy musia prilákať zákazníkov prostredníctvom neustáleho vývoja, s ohľadom na štandardy, kvalitu, interoperabilitu a kapacitu. Kreovať cestu pre zlepšenie kvality služieb železničnej nákladnej dopravy po celej Európe, reagovať na potreby zákazníkov. Dlhodobý strategický prístup musí byť kombinovaný s pragmatickými riešeniami, ktoré môžu byť realizované rýchlo, napr. harmonizáciou prevádzkových pravidiel a spoluprácou smerujúcou k vytvoreniu siete. Inovácie majú za cieľ zvýšiť konkurencieschopnosť nákladnej železničnej dopravy. Pracovné skupiny, ako napríklad UNIFE, Shift2Rail a iné, budú hrať kľúčovú úlohu v poskytovaní cenných inovatívnych riešení a podpore pre rozvoj železničnej nákladnej dopravy.

Mgr. Erik Bašista
Ing. Miroslav Tomas

TATRAVAGÓNKA
POPRAĐ

VAGONÁRSKE ZIMNÉ HRY 2015

18. januára 2015 sa napriek zlym poveternostným podmienkam stretli všetci vagonárski nadšenci lyžovania a snowboardovania v Tatranskej Lomnici. Spoločne sme si užili deň plný športovania, zábavy a súťažní. Ďakujeme vám za vytvorenie skvelej atmosféry a budeme sa tešiť o rok zas :)
Organizačný tím



ŠPECIÁLNE CENY DOVOLENIEK



PRE ZAMESTNANCOV SPOLOČNOSTI TATRAVAGÓNKA

VYUŽITE TERMÍN CELOZÁVODNEJ DOVOLENKY A ODDYCHUJTE ZA ZVÝHODNENÉ CENY V OBLÚBENÝCH DOVOLENKOVÝCH DESTINÁCIÁCH!

Ceny nezahŕňajú cestovné poistenie a prípadné pobytové taxy. Ceny sú platné do 31. 3. 2015

Kontakt: CK SATUR, Nám. Sv. Egídia 3006/116, 058 01 Poprad, Tel: 052/772 17 40, poprad@satur.sk

Z PONUKY VYBERÁME

CHORVÁTSKO



PAVILÓNY HK GIRANDELLA **+

Chorvátsko, Istria, Rabac
individuálna doprava
(možnosť objednať si aj autobusovú dopravu)
8 dní, polpenzia
Termín: 11. 7. – 18. 7.; 18. 7. – 25. 7.
Cena pre dospelú osobu: **299 €**
Cena pre dieťa do 12 rokov: **199 €**



PAVILÓNY RIVIJERA ***

Chorvátsko, Stredná Dalmácia, Makarska
individuálna doprava (možnosť objednať si aj autobusovú dopravu)
8 dní, polpenzia
Termín: 11. 7. – 18. 7.; 18. 7. – 25. 7.
Cena pre dospelú osobu: **299 €**
Cena pre dieťa do 12 rokov: **199 €**

TALIANSKO



APARTMÁNY BIBIONE **/**

Taliansko, Benátska riviéra, Bibione
individuálna doprava
8 dní, bez stravy
Termín: 11. 7. – 18. 7.; 18. 7. – 25. 7.
Cena za apartmán Bilo (4 – 5 osôb): **499 €**
Cena za apartmán Trilo (6 osôb): **599 €**

BULHARSKO



HOTEL VIENNA ***

Bulharsko, Burgas, Nesebar
Letecky z Popradu
11 dní, raňajky
Termín: 15. 7. – 25. 7. 2015
Cena pre dospelú osobu: **449 €**
(vrátane servisných poplatkov)
Cena pre dieťa do 12 rokov: **299 €**
(vrátane servisných poplatkov)



HOTEL IMPERIAL ***

Bulharsko, Burgas, Primorsko
Letecky z Popradu
11 dní, raňajky
Termín: 15. 7. – 25. 7. 2015
Cena pre dospelú osobu: **469 €**
(vrátane servisných poplatkov)
Cena pre dieťa do 12 rokov: **299 €**
(vrátane servisných poplatkov)



HOTEL ONYX **/+

Bulharsko, Burgas, Kiten
Letecky z Popradu
11 dní, raňajky
Termín: 15. 7. – 25. 7. 2015
Cena pre dospelú osobu: **449 €**
(vrátane servisných poplatkov)
Cena pre dieťa do 12 rokov: **299 €**
(vrátane servisných poplatkov)

HODNOTENIE SPOKOJNOSTI ZAMESTNANCOV SO SÚČASNÝM POSKYTOVATEĽOM STRAVOVACÍCH SLUŽIEB

Venujte, prosím, niekoľko minút Vášho času na vyplnenie nasledujúceho dotazníka. Pomôžete nám vyjadrením Vášho názoru zlepšiť a skvalitniť stravovacie služby v rámci našej firmy. Vašu odpoveď označte krížikom (X).

KDE SA STRAVUJETE?	
<input type="checkbox"/>	Jedáleň pri administratívnej budove.
<input type="checkbox"/>	Výdajňa vo výrobe.
<input type="checkbox"/>	Bufety.
STE NA DIÉTE?	
<input type="checkbox"/>	Nie.
<input type="checkbox"/>	Áno, mám bezlepkovú diétu.
<input type="checkbox"/>	Áno, mám bezlaktózovú diétu.
<input type="checkbox"/>	Áno, mám iný typ diéty.
VAŠA CELKOVÁ SPOKOJNOSŤ SO SÚČASNÝM POSKYTOVATEĽOM STRAVOVACÍCH SLUŽIEB JE:	
<input type="checkbox"/>	1 = som veľmi spokojný/á
<input type="checkbox"/>	2 = som spokojný/á
<input type="checkbox"/>	3 = neutrálna
<input type="checkbox"/>	4 = som nespokojný/á
<input type="checkbox"/>	5 = som veľmi nespokojný/á

TENTO DOTAZNÍK NÁJDETE AJ NA NÁSTENKÁCH BUMC A NA HLAVNEJ VRÁTNICI. VYPLNENÝ DOTAZNÍK PROSÍM VHOĎTE DO SCHRÁNKY NÁPADOV, KTORÁ JE UMIESTNENÁ PRI BUMC NÁSTENKE.

Dotazník je potrebné vyplniť a vhodiť do schránky najneskôr do 23. 2. 2015 (t. j. pondelok).

PROSÍME VÁS, ABY STE SA VYJADRILI K NASLEDUJÚCIM FAKTOM:

	Rozhodne súhlasím	Súhlasím	Neutrálne	Nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Neviem sa vyjadriť
Jedlo je podávané teplé a čerstvé.						
Výber z menu obsahuje dostatočne pestrú ponuku jedál.						
Som spokojný/á s kvalitou jedla.						
Jedlo je chutné a dobre ochutené.						
Som spokojný/á s gramážou jedla.						
Zamestnanci jedálne sú príjemní a profesionálni.						
Interiér a zariadenie jedálne je vždy čisté.						
V jedálni sa cítim príjemne.						
Spôsob výdaja jedla je rýchly a bezproblémový.						
Inventár (taniere, poháre) sú vždy čisté a v dobrom stave.						
Chlieb je vždy čerstvý.						
K dispozícii je dostačujúce množstvo chleba.						
Výber a kvalita polievok mi vyhovuje.						
Pitný režim mi vyhovuje a som s ním spokojný/á.						
Suroviny, z ktorých sa jedlo pripravuje, sú čerstvé a v primeranej kvalite.						
Z ponúkaného menu sa dá vybrať min. jedno jedlo v rámci zdravej výživy (napr. zeleninové, vegetariánske...).						
Som spokojný/á s ponúkaným sortimentom v bufetoch.						
Uvítame každý Váš návrh alebo pripomienku k poskytovanému stravovaniu.						

Ďakujeme Vám za Váš čas venovaný vyplneniu tohto dotazníka.

VYPLNENÝ DOTAZNÍK PROSÍM VHOĎTE DO SCHRÁNKY NÁPADOV, KTORÁ JE UMIESTNENÁ PRI BUMC NÁSTENKE.

Dotazník je potrebné vyplniť a vhodiť do schránky najneskôr do **23. 2. 2015** (t. j. pondelok).

V roku 2015

EXTERNÉ AUDITY

Z pohľadu externých auditov súvisiacich so systémovými certifikátmi, ako aj s certifikátmi spôsobilosti na výrobu nákladných železničných vagónov v zmysle TSI boli v roku 2014 obnovené, či dozorovými auditmi potvrdené všetky certifikáty, ktoré spoločnosť TATRAVAGÓNKA mala v pláne auditov na rok 2014 predpísané. Za najvýznamnejšie audity považujeme certifikačný proces ložiskovania dvojkolí certifikačnou autoritou DB Schenker AG Nemecko, TÜV SüD Mnichov pre EBA Nemecko – spôsobilosť na zváranie kotlov cisternových vagónov podľa predpisu RID, Drážný úrad Praha – zváranie kotlov podľa predpisu RID atď. Okrem systémových externých auditov sme v roku 2014 absolvovali aj celý rad zákazníckych auditov, ako napríklad zákaznícky audit f. Bobnatrans a.s. CZ, Wascosa Švajčiarsko, Stadler Nemecko, ktorý sa vyvíja ako potenciálny nový zákazník pre nevagónovú výrobu a pod.

Proces auditovania externými subjektami v roku 2015 začal už v 3. KT a pokračoval v 5. KT Konkrétne ide o zákaznícky audit f. Wascosa Švajčiarsko, ktorý bol zameraný v 1. etape na Systém manažérstva kvality podľa ISO 9001:2008 a v 2. a 3. etape bol audit zameraný na kvalitu zvárania na výrobkoch pre zákazníka Wascosa. Závery z 3-etapového auditu budú musieť byť pretransformované v čo najkratšom čase do reality, aby sme sa mohli posunúť ďalej a zároveň, aby sme naplnili literu normy ISO 9001:2008 o neustálom zlepšovaní kvality. Podstatné a nemenej významné je, aby sme uspokojili očakávania našich zákazníkov v dohodnutej miere a zvýšili tým konkurencieschopnosť spoločnosti TATRAVAGÓNKA na trhu s nákladnými železničnými vagónmi.

Popis	Certifikačná autorita	Platnosť certifikátu do	Plánovaný termín
QMS podľa ISO 9001:2008 Poprad a Trebišov	DNV	16. 4. 2017	20. - 21. 4. 2015 ohlásený dozorový audit
Trebišov - POTVRDENIE o odbornej spôsobilosti organizácie pre vývoj a výrobu nákladných železničných vozňov, ich dielov a podskupín železničných koľajových vozidiel ŽS Cargo Slovakia, a.s. Bratislava	Cargo	1. 3. 2016	12/2015 príprava recertifikačného auditu
Poprad - POTVRDENIE o odbornej spôsobilosti organizácie pre vývoj a výrobu nákladných železničných vozňov, ich dielov a podskupín železničných koľajových vozidiel ŽS Cargo Slovakia, a.s. Bratislava	Cargo	1. 3. 2016	12/2015 príprava recertifikačného auditu
CERTIFIKÁT pre riadenie kvality pri zváraní podľa normy ČSN EN ISO 3834-2	SWV Praha	13. 3. 2018	03/2015 dozorový audit
Trebišov - OSVEDČENIE o spôsobilosti k zváraní koľajových vozidiel a ich častí podľa CL1 úrovne DIN EN 15085-2	SLV Hannover	18. 6. 2017	06/2015 dozorový audit
Poprad - OSVEDČENIE o spôsobilosti k zváraní koľajových vozidiel a ich častí podľa CL1 úrovne DIN EN 15085-2	SLV Hannover	14. 4. 2016	06/2015 dozorový audit
Lepenie	TC Kleben	15. 1. 2017	05/2015 dozorový audit
Schválenie dodávateľa	DB Schenker	28. 10. 2015	06/2015 dozorový audit
TSI SD modul pre Sggns 80' typ N-221-00	VÚŽ Praha		09. - 10. 2. 2014 certifikačný audit
TSI SD modul pre Sggns 80' typ N-221-01	VÚŽ Praha		09. - 10. 2. 2014 certifikačný audit
TSI SD modul pre Sggns 80' typ N-213-00	VÚŽ Praha	Bez obmedzenia	10/2015 ročný dozorový audit
Naložiskované dvojkolia	ŽOS Trnava + SBBI Švajčiarsko		13. KT/2015 EMP + QMS zákaznícky audit

Zoznam plánovaných a zároveň povinných auditov nie je uzavretý. K vyššie uvedeným auditom je potrebné priradiť minimálne dozorový audit podľa TSI normy, ku všetkým typom vagónov a podvozkov pre rôznych zákazníkov. Audity podľa TSI sú závislé od obsahu a rozsahu zmeny normy TSI, čo si vyžiada buď recertifikačný, alebo minimálne dozorový audit. S istotou vieme povedať, že nasledovné projekty, ktoré sú zaradené do plánu výroby na rok 2015 si vyžadujú externý audit podľa TSI noriem, ktoré sú záväzné v rámci EÚ. K externým auditom v priebehu roka 2015 pribúdajú zákaznícke audity, ktoré sú v dostatočnom predstihu aví-

zované našimi zákazníkmi, prípadne aj námatkové neohlásené, ak si to zákazník vyžiadal. Zákaznícke audity sú zamerané na Systém manažérstva kvality, ktorý spoločnosť TATRAVAGÓNKA aplikuje vo vzťahu na produkty, ktoré od nás zákazníci kupujú. Spolupráca a súčinnosť všetkých zložiek a pracovníkov bola doposiaľ veľmi dobrá, za čo všetkým ďakujem a verím, že bude v nasadení sa za neustále zlepšovanie aj naďalej pokračovať.

Mgr. Ing. Mária Poremba
koordinátor Systému manažérstva kvality



PROJEKT ON RAIL

MEDZI NAŠICH SPOKOJNÝCH ZÁKAZNÍKOV SA V TOMTO ROKU OPĀŤ ZARADILA NEMECKÁ FIRMA ON RAIL, KTORÚ POZNÁME AKO ODBERATEĽA PODVOZKOV.

V máji minulého roka sme uzatvorili zmluvu s naším „staronovým“ zákazníkom On Rail na doschválenie, výrobu a predaj cisternových vagónov Zans95m³.

Zákazníka zaujal modelový rad s bezčelníkovými podvozkami a klasickými nárazníkmi. Ako ciele benefit pre zákazníka sme nadizajnovali možnosť osadenia aj Crash nárazníkov. Aj On Rail kráča s dobou, a preto na každom vagóne

nájdete na ložiskovej komore namontovaný autonómny merač kilometrov od firmy PJM.

Skoro identický vagón vyrábame pre zákazníka WASCOSA nepretržite od júla 2013. Vagón pre On Rail je od bežiackej série ľahko odlišiteľný svojou sivou farbou a logom firmy. Oproti bežiackej sérii pribudli horné plošiny, ako aj výstupný rebrík, ktorý ale posielame samostatne a ktorý si zákazník namontu-

je v budúcnosti podľa potreby. Zo zákaznickej prebiecky prvých vagónov vzišli len pozitívne reakcie na dizajn, prevedenie a hlavne kvalitu.

Týmto sa chcem aj v mene zákazníka poďakovať za dobre odvedenú prácu celého tímu, ktorý sa na tomto projekte podieľa.

Tomáš Merý
projektový manažér

CELOZÁVODNÁ DOVOLENKA V ROKU 2015

Na základe rozhodnutia výkonného vedenia a. s. a po dohode s VZO OZ KOVO je v roku 2015 stanovený termín letnej celozávodnej dovolenky nasledovne:

LETNÁ CELOZÁVODNÁ DOVOLENKA: 13. 7. – 24. 7. 2015 (10 pracovných dní)

V súvislosti s týmto riaditeľ úsekov nariadenia čerpanie dovolenky všetkým zamestnancom, okrem zamestnancov, ktorí budú zabezpečovať plnenie nevyhnutných prác.

Príkaz generálneho riaditeľa bol zverejnený dňa 8. 1. 2015 pod číslom P-90-01/15.

Tagnpps 102 m³

POKRAČOVANIE ÚSPEŠNEJ SÉRIE

Od roku 2012 brádzia európske koľaje úplne nové obilné vozne vyvinuté a vyrobené v Poprade. O ich špecifikách sme písali vo Vagonári 08/2012. Za prvou sériou vozňov s objemom 102 m³ nasledovali väčšie, s objemom až 130 m³. Väčší úspech však zožali práve tie prvé, menšie vozne, preto sme koncom roka 2014 rozbehli ich ďalšiu, vylepšenú sériu.

Výhody našich vozňov na obilie spočívajú hlavne v nízkej hmotnosti a zároveň veľkom ložnom priestore, unikátnej samonosnej streche, ktorá sa ovláda mechanicky zo zeme. Ďalšou silnou stránkou sú výsypné mechanizmy, ktoré umožňujú dávkovanie vykládky a sú podobne ako strecha ovládané plne mechanicky, teda bez potreby elektriny, stlačeného vzduchu, alebo hydrauliky. Napriek množstvu superlatívov sa vždy nájde priestor na zlepšenia. Ani my sme ich v obnovennej sérii neobišli.

PRINÁŠAME PREHĽAD TÝCH NAJDÔLEŽITEJŠÍCH:

- ▶ **Bočné plechy nádoby zo štyroch kusov (pôvodne zo siedmich):**
 - Menej zvárania, menej deformácií po zváraní.
 - Vylepšená rovinnosť bočníc.
 - Zlepšenie estetickkej stránky vozňa.
- ▶ **Plechov klapiek výsypných otvorov ohýbané (pôvodne zvärané):**
 - Stabilnejší a presnejší tvar plechov.
 - Zlepšenie rovinnosti a tesnosti klapiek.
- ▶ **Optimalizovaný držiak mechanizmu strechy tzv. „stolička“:**
 - Vylepšenie spočívajú vo vzájomnej nastaviteľnosti vrchnej a spodnej časti, čo umožňuje jemné doladenie nastavení a redukciu ovládacej sily strechy.
- ▶ **Ďalšie vylepšenia:**
 - Vonkajší nástupný rebrík s voľným uchytaním dole (pôvodne pevné uchytanie hore aj dole) na výslovné želanie zákazníka.
 - Vnútorňný rebrík so zjednodušeným uchytaním.
 - Vynechané druhé istenie strechy, ktoré pôvodne žiadal zákazník, ale v praxi sa neosvedčilo.
 - Poistné lanko pre obsluhu na streche vozňa nahradili madlá na plošine, vďaka čomu sa obsluha nemusí pri pohybe na plošine opakovane odopínať a zapínať.
 - Násypný otvor s obľými rohmi (pôvodne hranatými).
 - Zúžený rošt vrchnej plošiny a prekrytie medzery od násypného otvoru kvôli zamedzeniu hromadeniu presypaného obilia.
 - Zmenené usporiadanie nápisov.

Igor Eliáš, projektový manažér



HASIČI POMÁHALI AJ VO FUTSALOVEJ VÝSTROJI

V decembri 2014 sa naši hasiči zúčastnili turnaja vo futsale pod záštitou občianskeho združenia ZÁCHRANA, ktorý sa konal v Aréne Poprad. Išlo o tretí ročník tohto charitatívneho podujatia.

V konkurencii viacerých silných zostáv a mužstiev (zo súpisov vyberáme Polícia Poprad, Polícia Kežmarok, Hasiči Poprad, Zdravotná a záchranná služba Prešov a Poprad, Padáková a výsadková služba Ministerstva obrany z Prešova, Ate - Air Transport Europe Poprad - Bratislava) sa bojovalo o Pohár najlepšej záchranej zložky vo futsale.

Družstvo hasičov spoločnosti TATRAVAGÓNKA išlo do turnaja so skromnými ambíciami. Na štartovné, ktoré bolo vo výške 50 €, sa hasiči vyskladali a verili, že si najmä zahrajú a stretnú sa s kamarátmi a kolegami. Po základnej časti, v ktorej odohrali tri zápasy, nasledovalo štvrtfinále. Už dobré výsledky zo skupinovej fázy naznačovali, že ani finále by nemuselo byť nereálne.



Horný rad: Lukáš Barč, Michal Maškulka, brankár Gabriel Chripko, Rudo Šavel, Matúš Garčár
Dolný rad: Jozef Trembáč, Jozef Guziar, Tomáš Erbn, Martin Slodičák, Lukáš Kubus

„Nakoniec vo štvrtfinále sme nedovolili súperovi prejsť cez našu skalopevnú obranu a výborného brankára. Finále bolo naše. SUPER POCIT.“ Takto okomentoval cestu do finále p. Trembáč, veliteľ a hrajúci tréner nášho mužstva.

V poslednom zápase sa stretli s mužstvom „ATE“. „Podarilo sa nám otvoriť skóre zápasu, kde sme viedli 1 : 0. Potom sme nastrelili ešte dve tyčky, ale gól z toho nepadol. Nakoniec nám súper dal štyri minúty pred koncom zápasu vyrovnávajúci gól, a po remíze sme išli do penaltového rozstrelu, v ktorom sme prehrali 2 : 3,“ zhodnotil zápas p. Trembáč. Napriek prehratému finále hodnotia naši hasiči druhé miesto ako veľký úspech. Zviditeľnili nielen seba, ale aj spoločnosť TATRAVAGÓNKA. Okrem mnohých divákov prišiel všetky družstvá povzbudiť aj nový priamator mesta Poprad - p. Jozef Švagerko.

-ps-

Charitatívny rozmer tohto podujatia sa naplnil a výťažok zo štartovného a z dobrovoľných príspevkov, v celkovej hodnote 600 €, bol venovaný nadácii DOBRÝ ANJEL.



DOBRÝ ANJEL

ČO (NE)VIETE O SAP-E...

1. ... ak chcete vedieť, aké materiálové pohyby boli realizované či už na konkrétnom materiáli alebo sklade, môžete si ich zobrazit pomocou transakcie MB51.

Potrebuje len na vstupnej obrazovke vyplniť pole Závod=1000 a vybrať si niektoré z ďalších polí, ktoré sú k dispozícii (sklad; druh pohybu; dátum účtovania; meno užívateľa, ktorý realizoval pohyb...). Po spustení transakcie, na základe vami zadaných vstupných hodnôt, sa vám zobrazia všetky zrealizované materiálové pohyby zoradené podľa materiálu, na ktorom bol pohyb realizovaný. Vidíte v akom množstve, kedy a kto realizoval niektorý z povolených pohybov na materiáli.

2. ... v systéme SAP si viete pozrieť aj to, či na niektorej výrobnéj zákazke boli prevedené zmeny či už na hlavičke zákazky, na operácii alebo na pridelených komponentoch, a to v transakcii ZPPR_ZVZO.

Na vstupnej obrazovke je v prípustných poliach potrebné ohraničiť hodnoty, ktoré vás zaujímajú (číslo zákazky; dátum zmeny; ŠPP prvok...), v spodnej časti vstupnej obrazovky si môžete vybrať, aký druh zmeny vás zaujíma (napr. zmeny na operáciách). Následne po spustení sa vám zobrazia prevedené zmeny aj s detailom hodnoty pred zmenou a po zmene, číslo zákazky, ktorý pracovník a kedy zmenu realizoval.

3. ... ak sa chcete dozvedieť, aké výrobné pracoviská sú založené v systéme SAP, ukáže vám to transakcia ZPP_PRAC.

Na vstupnej obrazovke vyplníte štandardnú hodnotu závodu (1000=Poprad; 2000=Trebišov) a napríklad číslo nákladového strediska v rozsahu OD-DO (napr. pre BU01 je to 41111 až 41230). Tieto hodnoty je najlepšie vyberať z match kódu pri danom poli.

Po potvrdení vykonania transakcie sa vám zobrazia všetky pracoviská podľa vstupných údajov aj s detailným popisom - napr. číslo a názov pracoviska; umiestnenie; či je platné alebo zablokované, resp. označené na výmaz a už sa nepoužíva.



4. ... ak si chcete urobiť prehľad o vystavených hláseniach na údržbu môžete si spustiť transakciu IW29.

Na vstupnej obrazovke zakliknete, aký status hlásenia požadujete zobrazit, výber môžete zúžiť zadaním druhu hlásenia (napr. M2=hlásenie poruchy) alebo zadaním niektorej ďalšej výberovej hodnoty (napr. dátum hlásenia; ohlasovateľ; nákladové stredisko...). Po spustení transakcie sa vám zobrazí zoznam s Hláseniami údržby podľa vami zadaných kritérií. Zobrazené údaje si môžete upraviť pomocou zmeny zobrazenia: Nastavenia --> Varianty zobrazenia --> Aktuálne.

5. ... ak do niektorého poľa v SAP-e potrebujete zadať dátum nemusíte ho písať s bodkami a v plnom znení.

Stačí ho zadať v tvare DDMMYY, kde DD je deň (napr. 02); MM je mesiac (napr. 02) a YY je rok (napr. 15), čiže výsledný tvar bude 020215 a systém si ho sám upraví do požadovaného tvaru 02.02.2015.

Ing. Lubomír Gavalier
manažér pre SAP

Akkoľvek otázky k SAP-u
zasielajte na
sap@tatravagonka.sk.

NOVOROČNÁ KVAPKA KRVI

Dňa 22. 1. 2015 (štvrtok) sa v priestoroch zdravotného strediska rozhodlo darovať krv 26 zamestnancov spoločnosti TATRAVAGÓNKA.

Ďakujeme.

1. Marta Voščeková
2. Ján Benko
3. Anton Labaj
4. Ing. Marián Šurim
5. Bc. Ján Dolný
6. Slavomír Imrich
7. Michal Zahurančík
8. Ing. Matej Janečko
9. Jana Nagyová
10. Ing. Viliam Sakalík
11. Ing. Stanislav Šimurda
12. Ján Kromka
13. Jozef Seman
14. Peter Rydlo
15. Ing. Marcela Murgašová-Němcová
16. Emília Janovová
17. Bc. Ladislav Podolinský
18. Terézia Švajková
19. František Domanický
20. Ing. Ladislav Mačák
21. Michal Lacko
22. Mgr. Zuzana Šustrová
23. Alžbeta Rovenská
24. Mgr. Petra Janoščíková
25. Mgr. Petra Starovičová
26. Ján Orolín

JAZYKOVÉ OKIENKO

SLOVENSKY	ANGLICKY	NEMECKY	RUSKY
Dotazník	Questionnaire	der Fragebogen	анкета
Hasič	Fireman	der Feuerwehrmann	пожарный
Hra	Game	das Spiel	игра
Kvalita	Quality	die Qualität	качество
Návrh	Proposal	der Entwurf / der Vorschlag	предложение
Stravovanie	Catering	die Verpflegung / die Speisung	питание
Odmena	Reward	die Belohnung / das Entgelt	премия
Motivácia	Motivation	die Motivation	мотивировка
Konferencia	Conference	die Konferenz	конференция
Združenie	Association	die Vereinigung	объединение

www.poprad.sk**30. 1. - 22. 3.** | denne okrem soboty
Elektrárň Tatranskej galérie**SALVADOR DALÍ**

Tatranská galéria vstúpila do roku 55. výročia svojho vzniku. Pri tejto príležitosti pripravila zaujímavé a výnimočné podujatia. Prvým z nich je výstava svetoznámych francúzskych umelcov a Salvadora Dalího. www.tatragaleria.sk

1. 2. - 15. 3. | **8.00 - 16.00**
Dom kultúry Poprad foyer**MIZNÚCE SOCHY**

Výstava prác žiakov Spojenej školy - elokovaného pracoviska ZUŠ na Komenského ulici v Poprade, ktorí pracovali na projekte Miznúce sochy. Projekt bol zameraný na úlohu sôch vo verejnom priestore. Bol realizovaný neformálnou skupinou PRIESTOR pre krajinu a kultúru a bol podporený nadáciou Intenda v 6. ročníku grantovej schémy Oživujeme verejný priestor.

8. 2. | **18.00** | Dom kultúry Poprad**KANDRÁČOVCI**

Koncert Kandráčovcov pod záštitou primátora Popradu Jozefa Švagerka.

www.regiontatra.sk

Areál skokanských mostíkov

FUN PARK ŠTRBSKÉ PLESO

1 355 m n. m.

Telefón: +421 918 447 176, <http://www.funpark.sk>

Zimný Fun Park ponúka viaceré zábavné, adrenalínové atrakcie na snehu pre všetky vekové kategórie! Na svoje si prídu nielen deti, ale aj tínedžeri, rodičia, aj starí rodičia. Doprajte si zážitok a nefalšovanú radosť a vyskúšajte snowtubing, airboarding, snowbags, snowrafting alebo zorbing, a to všetko s garanciou snehu, v peknom horskom prostredí s výhľadom na skokanské mostíky.

www.vt.sk**SNOWBOARD FEST 2015**

Sony Xperia Snowboard Fest ponúka to najlepšie zo svetového snowboardingu. Zapište si do kalendára dátum 13. - 14. februára 2015! Presne vtedy sa uskutoční pätnásť ročník najväčšej slovenskej snowboardovej akcie, ktorá niekoľko rokov patrí medzi tie najlepšie na svete. Zahraniční pretekári z celej Európy, finále pod umelým osvetlením, after party, sprievodné podujatia – to všetko zažijete iba na Štrbskom Plese.

Všetky info nájdeš tu: www.snowboardfest.sk**21. - 22. 2.** | Tatranská Lomnica**SNEŽNÉ PSY 2015**

Navštívte už 6. ročník netradičného multižánrového festivalu pre rodiny s deťmi – SNEŽNÉ PSY. Hlavným hrdinom celého podujatia bude pes – najlepší priateľ človeka. Tento zimný víkend sa ponese v znamení psích záprahov a ich mašerov, ukážok zásahov záchranej horskej služby, super zábavy aj perfektné lyžovačky. Nielen deti, ale aj dospelí si vychutnajú bohatý program podujatia a prítomnosť krásnych a veselých priateľov človeka – psíkov.

1. 3.

Tatranská Lomnica

ŠKODA SNOW SHOW 2015

Prežite jedinečný víkend v Tatrách na lyžiach i bez nich. Otestujte si vozidlá značky Škoda a zabávajte sa! Show moderuje Tomaggio, moderátor Rádia Anténa Rock. Čaká vás: testovanie vozidiel Škoda, požičkovanie lyží HEAD zadarmo, požičkovanie lyžiarskych prílb a okuliarov Bollé zadarmo, Demänovka bar, horúce nápoje, súťaže o hodnotné ceny od partnerov... a mnoho ďalšieho.

www.jasna.sk**27. 2 - 2. 3.**

Jasná Nízke Tatry

CGC JASNÁ ADRENALÍN

Jasná bude hosťovať 4* preteky vo freeride lyžovaní a snowboardingu CGC Jasná Adrenalín. Jazdenie voľného terénu – freeride, má v Jasnej dlhú históriu, rovnako ako aj preteky Jasná Adrenalín. Preteky sa v Jasnej realizujú od roku 2002, kedy sa skupina nadšencov rozhodla zorganizovať prvý pretek. Darí sa to úspešne do dnešných dní.

Webová stránka preteku: www.freeride.skFWQ oficiálne stránky: <http://freerideworldtour.com/calendar.html>**21. 2. - 8. 3.**

Jasná - Lúčky - Vyhliadka

BMW XDRIVE ARÉNA

Vyskúšajte si najinteligentnejší pohon všetkých štyroch kolies v aktuálnych modeloch BMW. Čaká vás jazda cez špeciálne prekážky aj zážitková jazda v autentických zimných podmienkach a krásnom prostredí strediska Jasná. Podujatie sa koná denne. Rezervujte si váš zážitok ešte dnes - počet termínov je limitovaný! www.jasna.sk/sk/zazitky/eventy/bmw-xdrive-arena/

www.trebisov.sk**24. 2.** | **19.00**

MsKS Trebišov

**MIROSLAV DONUTIL
CESTOU NECESTOU**

Miroslav Donutil... Treba viac slov? Veď, kto by tohto vynikajúceho herca a skvelého rozprávača nepoznal? Obľúbený český herec sa predstaví vo svojom novom programe a svojimi príhodami a ich geniálnym podaním vás dokáže rozosmiať, fantasticky zabaviť, ohúriť, ba dokonca aj rozplakať! Nenechajte si ujsť novú show aktuálne najlepšieho českého rozprávača a zabávača!

DECEMBER 2014 - MAREC 2015

Starý Smokovec

**POZÝVAME VÁS NA NÁVŠTEVU
JEDINEČNÉHO ĽADOVÉHO KRÁĽOVSTVA V TATRÁCH!**

V srdci Vysokých Tatier vás druhýkrát očarí zamrznutá krása Tatranského dómu. Ľadová bazilika, ktorá bola minulú zimu najväčšou atrakciou sezóny, sa na Hrebienku slávnostne otvorila 18. decembra, vstup do dómu je zdarma a prístupný bude do marca 2015. Prvý februárový víkend na Hrebienku patril najlepším majstrom svojho umenia z 10-ich krajín celého sveta v súťaži o najkrajšie ľadové sochy TATRY ICE MASTER 2015!

PRÍDTE SI ICH POZRIEŤ AJ POČAS FEBRUÁRA, PO ZOTMENÍ SÚ NAJKRAJŠIE.**2. február - 15. február: 8.30 - 19.00****16. február - 30. apríl: 8.30 - 16.30**

Každý utorok, piatok a sobotu
NOČNÁ SÁNKOVAČKA po 2,5 km
osvetlenej trati 19.00 - 21.00

V mesiaci január 2015 oslavujú:

Prevádzkareň POPRAD:

50 rokov sa dožívajú:
Jana GLEJDUROVÁ str. 43910
Peter STOPKA str. 42212

55 rokov sa dožívajú:
Anton BUDZÁK str. 44210
Jozef MESARČÍK str. 43330
Božena RATKOŠOVÁ str. 52110
Dušan SLAVKOVSKÝ str. 43620
Mgr. Anna ŠPERKOVÁ 90110

60 rokov sa dožívajú:
Jozef PISARČÍK str. 43910
Mgr. Angela ŠÍMOVÁ str. 11110
Valentín ULIČNÝ str. 41120

20 rokov v spoločnosti pracujú:
Slavomír DUDA str. 23110
Daniel HORVÁTH str. 42212
Pavol MAGERA str. 42440

25 rokov v spoločnosti pracuje:
Jozef KUBASKÝ str. 43530

30 rokov v spoločnosti pracuje:
Peter VOLÁK str. 41162

35 rokov v spoločnosti pracuje:
Daniela AXAMSKÁ str. 41910

Prevádzkareň TREBIŠOV:

50 rokov sa dožíva:
Ján KOVAL str. 40120

55 rokov sa dožíva:
Ján ROSIPAJLA str. 46340

V mesiaci február 2015 oslavujú:

Prevádzkareň POPRAD:

50 rokov sa dožívajú:
Pavol BECK str. 43720
Milan FRANEK str. 43810
Zdenko GRANČAY str. 4714
Ing. Jaroslav KUBOV str. 21310

55 rokov sa dožívajú:
Jolana HREBÍKOVÁ str. 80150
Juraj KŠENZAKOVIČ str. 41910
Drahomíra SMREKOVÁ str. 30120,
Stanislav ZACHAR str. 51120
Jozef ZUMER str. 48120

60 rokov sa dožívajú:
Stanislav DOVALA str. 43130
František KOSTROŠ str. 20120
Ing. Miroslav LUČIVJANSKÝ str. 80140
Ing. Jaroslav TEŠLÁR str. 11110
Pavol VOJČÍK str. 43810

20 rokov v spoločnosti pracuje:
František BAČA str. 43510



25 rokov v spoločnosti pracuje:
Marta KOCMUNDOVÁ str. 43910

30 rokov v spoločnosti pracujú:
Anna MALECOVÁ str. 43910
Júlia MIŽENKOVÁ str. 42910

Prevádzkareň TREBIŠOV:

60 rokov sa dožíva:
Ing. Karol KUKURA str. 13110

Krížovka

Autor: František Cvengroš	druh orecha	náš st. spisovateľ a včelár	1	odpi	úloha herca	hliník (zn.)	pomôcky: Alexy, her, tub	zatriem vápnom	2	značka cigórie	vyhnutý kočovník
vráta (nár.)							škrabka na pluh				
poodo- pinal							kŕmna ošípaná úlomok				
mužské meno (14.7.)						linia prípravný výbor					
stará mama, po nem.				apre- tátor ázijský sokolík							
naša tlač. agentúra					roz- kazuje citoslovce radosť					spevný hlas	náš maliar (Janko)
 stranou		ženské meno (24.5.) stáby					radová číslovka autodróm v Berlíne				
roz- právkový princ							drobil na mlyne prízvuk				
kypri							st. rumun. futbalista slonovina				
železo				hudobný automat spáj- kovaľ							
poobíjal					zbory ležadlo (zastar.)						
zmý- šľanie						súd, po angl. knokaut (skr.)				zemský povrch	druh papagája
 líščia diera		útok patriaci Elovi					vojenská jednotka bezhŕba táva				
neskrivil							sem, po nem. popravca				
olejnätý plod							akváriová rybička ampér- závit				
Rím, po talian.					opak profes- ionála						
podpis ručiteľa					seká						

Tajnička z minulého čísla:
**PEVNÉ ZDRAVIE, VELA LÁSKY,
ŠŤASTNÝ DOM.**

Odmenu 16 € získava:
Jozef Hollý, str. 50110

Odmenu 9 € získava:
Martin Chlebuš str. 43320

Výhru si môžete prevziať
u Petry Starovičovej na 5. posch. v AB.

TAJNIČKA KRÍŽOVKY:

.....

.....

MENO:

STREDISKO:

Vagonár

Mesačník zamestnancov spoločnosti TATRAVAGÓNKA Poprad • Ročník. XI.

Vydáva:

TATRAVAGÓNKA a. s. Poprad
Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad
Náklad: 2 400 ks

Šéfredaktorka: Mgr. Petra STAROVIČOVÁ

Korektúra: Ing. Stanislava Hrubaľová

Redakcia:

Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad

Tel.: +421 52 711 2339

petra.starovicova@tatravagonka.sk

Nakladateľ, prepress a tlač:

PRO GRUP, s. r. o.

Duklianska 1371/29, Spišská Nová Ves